

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

8 DECEMBER 1954.

WETSONTWERP

houdende afwijking van artikel 1 van de wet van 1 Juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten aanzien van de vroeger ingediende wetsontwerpen, voor het wetsvoorstel tot invoering van een Burgerlijk Arbeidswetboek (Senaat, Zitting 1950-1951, n° 125) en het wetsvoorstel tot vaststelling van het statuut der handelsreizigers en -vertegenwoordigers (Senaat, Zitting 1951-1952, n° 131).

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE ARBEID
EN DE SOCIALE VOORZORG (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER MAJOR.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie heeft, met algemeenheid van stemmen en na onderzoek, het wetsontwerp houdende afwijking van artikel 1 van de wet van 1 Juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten aanzien van de vroeger ingediende wetsontwerpen, voor het wetsvoorstel tot invoering van een Burgerlijk Arbeidswetboek (Senaat, Zitting 1950-1951, n° 125) en het wetsvoorstel tot vaststelling van het statuut der handelsreizigers en -vertegenwoordigers (Senaat, Zitting 1951-1952, n° 131) goedgekeurd.

Zij denkt daardoor een geldverspilling te vermijden en

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Heyman, voorzitter; Behogne, Bertrand, De Paepe, Mevr. De Riemaecker-Legot, De Saeger, Duvivier, Kofferschläger, Peeters (Lode), Van den Daele, Vergels, Verhamme. — Bonjean, Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Deconinck, Dedoyard, De Keuleneir, Deruelles, Dieudonné, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Hicguet, Major. — D'haeseleer, Van der Schueren.

Zie :

136 (B. Z. 1954) :

— N° 1 : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

8 DÉCEMBRE 1954.

PROJET DE LOI

portant dérogation à l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés, en ce qui concerne la proposition de loi tendant à instituer un Code civil du Travail (Sénat, Session de 1950-1951, n° 125) et la proposition de loi tendant à déterminer le statut des voyageurs et représentants de commerce (Sénat, Session de 1951-1952, n° 131).

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DU TRAVAIL
ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1)

PAR M. MAJOR.

MESDAMES, MESSIEURS,

A l'unanimité votre Commission a approuvé, après examen, le projet de loi portant dérogation à l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés, en ce qui concerne la proposition de loi tendant à instituer un Code civil du Travail (Sénat, Session de 1950-1951, n° 125) et la proposition de loi tendant à déterminer le statut des voyageurs et représentants de commerce (Sénat, Session de 1951-1952, n° 131).

Elle désire faire ainsi une sérieuse économie et éviter

(1) Composition de la Commission : MM. Heyman, président; Behogne, Bertrand, De Paepe, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. De Saeger, Duvivier, Kofferschläger, Peeters (Lode), Van den Daele, Vergels, Verhamme. — Bonjean, M^{me} Copée-Gerbinet, MM. Deconinck, Dedoyard, De Keuleneir, Deruelles, Dieudonné, M^{me} Fontaine-Borguet, MM. Hicguet, Major. — D'haeseleer, Van der Schueren.

Voir :

136 (S. E. 1954) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

het langdurige en belangrijk werk, dat reeds op dit gebied geleverd werd, niet te moeten doen herbeginnen.

Zij is van mening dat, door het stemmen van deze wet het werk om een Burgerlijk Arbeidswetboek te kunnen tot stand brengen normaal zal kunnen voortgaan en in de kortst mogelijke tijd zal kunnen verwezenlijkt worden.

Zij stelt aan de Kamer voor dit wetsontwerp goed te keuren.

De Verslaggever,

L. MAJOR.

De Voorzitter,

H. HEYMAN.

que l'on doive refaire l'important travail qui a déjà été fourni à ce sujet.

Elle estime également que le vote de la présente loi permettra de poursuivre et de terminer, dans le plus bref délai, l'élaboration du Code civil du Travail.

Elle propose à la Chambre d'adopter le présent projet de loi.

Le Rapporteur,

L. MAJOR.

Le Président,

H. HEYMAN.
